



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO
ŽUPAN – IL SINDACO

Številka : 602-2/2016
Numero :

Piran : 08.05.2017
Pirano :

OBČINSKI SVET
OBČINE PIRAN

ZADEVA: Predlog sklepa o izdaji soglasja k razporeditvi presežka prihodkov nad odhodki javnega zavoda Vrtec Morje Lucija

Na podlagi 31. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, RS št. 5/2014-UPB2) predlagam v obravnavo in sklepanje gradivo:

**PREDLOG
SKLEPA O IZDAJI SOGLASJA
K RAZPOREDITVI PRESEŽKA PRIHODKOV NAD ODHODKI
JAVNEGA ZAVODA VRTEC MORJE LUCIJA**

Pri delu na seji Občinskega sveta bodo sodelovali:

- Peter Bossman, župan Občine Piran,
- Lada Tancer, vodja Urada za družbene dejavnosti,




Župan Občine Piran
Peter Bossman



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKA UPRAVA - AMMINISTRAZIONE COMUNALE
Urad za družbene dejavnosti - Ufficio attività sociali

Številka :
Numero : 602-2/2016

Piran :
Pirano : 08.05.2017

OBČINSKEMU SVETU
OBČINE PIRAN

ZADEVA: Predlog sklepa o izdaji soglasja o porabi presežka prihodkov nad odhodki poslovanja Javnega zavoda Vrtec Morje Lucija, katerega ustanoviteljica je Občina Piran

Zakon o računovodstvu v 19. členu določa, da pravne osebe ugotavljajo v izidu poslovanja presežek prihodkov nad odhodki ter presežek odhodkov nad prihodki. Presežek se razporeja v skladu z zakonom in odločitvijo ustanovitelja pravne osebe.

Iz letnega poročila Javnega zavoda Vrtec Morje Lucija za leto 2016 izhaja, da je le-ta posloval pozitivno in v bilanci izkazal presežek v višini 21.645,88 EUR. V skladu z zakonodajo je javni zavod ustanovitelju podal vlogo za soglasje k porabi presežka prihodkov nad odhodki za nakup nove peči za žganje gline. V Vrtcu Morje Lucija imajo že 20 let staro peč za žganje gline. Priporočljivo jo je zamenjati vsakih 10 let uporabe, njihova pa je vzdržala še enkrat toliko. Sedaj pa je že zelo dotrajana in se popravilo le te ne izplača več. Glina je terapevtsko sredstvo in zelo priporočljiv material za razvoj fine motorike rok, domišljije, ustvarjalnosti, socializacije, matematike, slikanja..... Otroci in vzgojiteljice čez celo leto izdelujejo izdelke iz gline, ki morajo biti pečeni na 1200 °C.

Javni zavod je pridobil tri ponudbe in izbral najugodnejšo v znesku 3.185,02 EUR, ki jo je potrdil tudi Svet javnega zavoda na korespondenčni seji dne 21.4.2017. Svet zavoda je sprejel sklep za nabavo peči za žganje gline in porabo sredstev iz presežka odhodkov nad odhodki v skupni višini 3.185,02 EUR.

Občinske službe so dokumentacijo proučile in predlagamo, da se javnemu zavodu v skladu s sklepom Sveta zavoda izda soglasje k porabi presežka prihodkov nad odhodki v višini 3.185,02 EUR za nakup peči za žganje gline.

Občinskemu svetu predlagamo, da sprejme predlagani sklep.

Pripravila

Ester Nussdorfer

Vodja Urada za družbene dejavnosti

Lada Tancer

Priloge:

1. vloga Javnega zavoda Vrtec Morje Lucija, pridobljene ponudbe ter sklep Sveta zavoda;
2. predlog sklepa.



Direktorica Občinske uprave
mag. Janja Pavšič, l.r.



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO



Prejeto: 26. 04. 2017	DM.: 032
Šifra zadeve: 602-2/2016-14	Pril.:
	Vred.:

Spoštovani,

V Vrtec Morje Lucija, imamo že 20 let staro peč za žganje gline. Priporočljivo jo je zamenjati na 10 let uporabe, naša pa je vzdržala en krat toliko, toda sedaj je res dotrajana in se popravilo le te ne izplača več.

Glina je terapevtsko sredstvo in zelo priporočljiv material za razvoj fine motorike rok, domišljije, ustvarjalnosti, socializacije, matematike, slikanja ...

Otroci in vzgojiteljice čez celo leto izdelujejo izdelke iz gline, ki morajo biti pečeni na 1200 °C. Izdelke otroci odnesejo domov ali jih razstavijo po garderobah in hodnikih vrtca. Večina vzgojiteljic ima opravljen tečaj oblikovanja gline. Izdelujejo tudi reprezentančna darila, različne predmete, ki jih podarimo, ko gremo v goste ali pa gosti obiščejo vrtec. Izdelke iz keramike izdelujemo tudi v dobrodelne namene.

Prosimo za odobritev nakupa nove peči za žganje gline, ki je za nas zelo pomembna in del vsakdanjega dela.

Najlepša hvala za podporo in sodelovanje!

Lep pozdrav,



ravnateljica: Leonora Drgan, mag.prof.zg.uč.

Št.: 125/2017-2

Portorož, 24. 4. 2017

Na podlagi vseh osebno izročeni glasovnic (3) in posredovanih z elektronsko pošto (6), je ga. Vera BUBNIČ, predsednica Sveta zavoda, 21. 4. 2017, z osmimi (8) glasovi ZA, sprejela in potrdila naslednji

SKLEP
Št. 1

Za nakup peči za žganje gline, se izbere ponudbo podjetja KERATERM Franc Konjedič s. p., št. 00170 z dne 31. 3. 2017, v vrednosti 3.185,02 EUR.

Vera BUBNIČ
Predsednica Sveta zavoda



Dostaviti:
-Občini Piran
-Arhiv tu



KERATERM Franc Konjedič s.p.

ŠIŠKOVO NASELJE 009

4000 KRANJ

04 231 77 00; 051 350 884; 051 350 905

**VRTEC MORJE LUCIJA - SCUOLA DELL'
INFANZIA MORJE LUCIA
FAZANSKA ULICA 003****6320 PORTOROŽ - PORTOROSE****PONUDBA 00170**

KRANJ, dne 31.03.2017

Veljavnost 30.04.2017

TR račun 61000-0007986260

Šifra	Naziv	Količina	Enot	Cena	Rabat	Vrednost
0502	KITTEC EL.PEČ Frontloader CL 100-3 400V Tmax.1320°C/trifazna	1,00	kos	2.660,7500	10,00	2.660,75

s krmilnikom TC66
brez lopute za dovod zraka
Podstavek za peč je vključen v ceno peči.

V peči ni vgrajenih nobenih rakotvornih materialov - npr. keramičnih vlaken !!!

Opis:

Vrhunske kakovosti, privlačne oblike, energijske učinkovitosti in odlični rezultati žganja so ena od značilnosti CL komornih peči.

Komorna peč CL se nalaga s sprednje strani.

Peč ima 3-stransko ogrevanje (L in D stena peči + dno peči).
(brez doplačila)

Ohišje peči je izdelano iz nerjaveče pločevine, ki je odporen na korozijo.

Komora peči je narejena iz lahke visoko kakovostne ognje odporne šamotne opeke.

Peč ima trislojno izolacijo, katera pripomore k nizki porabi energije in prispeva k znatno znižanju temperaturi zunanjega

Peč ima 3-stransko ogrevanje (L in D stena peči + dno peči).

Grelni elementi so vgrajeni v utorih (prednosti: zaščiteni so pred poškodbami), kljub

temu pa zagotavljajo enakomerno kroženje temperature v komori peči.

Vrata peči so povezana z varnostnim stikalo, ko vrata peči odpremo, stikalo takoj izklopi delovanje grelnih elementov.

Tehnični podatki za peč CL 100-3

Notranje mere: 400 x 450 x 570 mm

Zunanje mere: 640 x 770 x 1520 mm

Volumen (L): 103

Teža: 160 kg

Moč: 7,5 kW

Napetost (V): 400 3N

Tmax.: 1320°C

Peč ima GS varnostno oznako za kontrolo zanesljivosti CE

Predstavitev osnovnega krmilnika TC 66

1. Je preprost za posamezno programiranje

2. Ima 6 stalnih programov, ki se lahko shranijo, program za sušenje, žganje biskvita, glazure, kamenine in porcelana aktiviramo brez težav.

3. Krmilnik ima jasen rdeč LC - zaslon, visokega kontrasta

4. Stanje v peči prikaže s tekstom in indikatorjem

5. Krmilnik ima nastavljiv zakasneli začetek zagona peči (za uporabljanje nočne cenejše elektrike)

6. Ima 2 prosto nastavljliva segrevajoča segmenta (krivulja žganja)

7. Nastavimo lahko tudi končno temperaturo in zadrževalni čas

8. Samodejna optimizacija

9. Preprosto nezahtevno vzdrževanje

10. Varovanje pred previsoko nastavljeno temperaturo in javljanje

0505	KITTEC - SET CL 100	1,00	kos	140,0000	10,00	140,00
------	---------------------	------	-----	----------	-------	--------

4 kosi vložnih šamotnih plošč 400 x 360 mm

9 kosov keramičnih podstavkov 50 mm

6 kosov keramičnih podstavkov 100 mm

3 kosi keramičnih podstavkov 150 mm

1 x set keramičnih trinožnikov

KERATERM Franc Konjedič s.p. ID za DDV: SI89167104. Matična številka: 5179138000.

TRR: SI56 6100 0000 7986 260. E-mail: prodaja@keraterm.si, info@keraterm.si

Šifra	Naziv	Količina	Enot	Cena	Rabat	Vrednost
0198	1 kg premaz za plošče KITTEC DOSTAVA Kittec - Kupec (do vrat)	1,00	stor	90,0000	0,00	90,00
	SKUPAJ					2.890,75
	- rabat 10,00% od osnove	2.800,75				280,08
	SKUPAJ brez DDV					2.610,67
	+ DDV 22,00% od osnove 2.610,67					574,35
	SKUPAJ ZA PLAČILO EUR					3.185,02

Pri plačilu se sklicujte na številko 00 99999-00170-833

Delavska hranilnica d.d. Ljubljana
IBAN : SI56 6100 0000 7986 260
BIC / SWIFT : HDELSI22
Koda namena plačila : ADVA

Veljavnost predračuna oz. ponudbe je do datuma valute
Po preteku veljavnosti ponudbe-predračuna ne zagotavljamo dobave in cene blaga oziroma je ta ponudba-predračun brezpredmeten.

Cena velja za plačilo po predračunu oz. ponudbi
Naročilo: 100 % plačilo po predračunu oz. ponudbi
Cena naročenega blaga velja do : FCO KUPEC (do vrat)
Kupec peč sam postavi na določeno mesto.

Rok dobave : ca. 3-4 tedne (od datuma plačila po predračunu oz. ponudbi)
Točen datum odpreme je treba uskladiti.
Ne prevzemamo odgovornosti za nastalo posledično škodo, zaradi zamude pri dobavi.

Garancijski rok : 36 mesecev od dneva prevzema oz. izdaje računa
Garancija z omejeno odgovornostjo: V skladu z EU zakonodajo
Iz garancije so izključene vse mehanske, obrabne poškodbe materialov, potrošnega materiala in grelnih elementov
Ne prevzemamo odgovornosti za posledično nastalo škodo.

OPCIJE - KITTEC:

Nakup peči je možen tudi brez seta - je kot opcija.
Nakup peči je možen tudi brez seta - je kot opcija, vendar cena ni ista, ko se naroča naknadno (dodatni stroški dostave).
Nakup peči je možen tudi s krmilnikom TC 66 z doplačilom.
Nakup peči je možen tudi s krmilnikom TC 88e z doplačilom.
Nakup peči je možen tudi s krmilnikom TC 405 z doplačilom.
Nakup peči je možen tudi s krmilnikom TC 505 z doplačilom.
Nakup peči je možen tudi s krmilnikom TC 507 z doplačilom.
Če se ob nakupu peči odločite za enega od navedenih krmilnikov - opcija, je to potrebno ob naročilo peči navesti.
Dodatno doplačilo za dodatno izolacijo plašča peči (za določene modele) peči, ki zagotavlja bolj hladno ohišje in nižjo porabo energije.
Dodatno doplačilo za spodnjo brezstopenjsko nastavlljivo zračna loputa, s katero nastavljam pretok zraka, s tem pa izboljšamo prezračevanje in skrajšamo čas ohlajanja peči.
Dodatno doplačilo za grelne elemente v dnu peči.
Če se ob nakupu peči odločite za enega od navedenih krmilnikov - opcija, je to potrebno ob naročilo peči navesti.

Servisiranje peči zagotovljeno, tako v času garancijskega roka kot tudi v naprej.
Smo prodajalci in serviserji za keramične peči Kittec v Sloveniji.
V primeru posega v peč v garancijskem roku od NE pooblaščenega serviserja garancije ne morete uveljavljati.
Vse peči od proizvajalca Kittec ne vsebujejo v komori za žganje nobenih zdravju škodljivih keramičnih vlaken, ker je komora za žganje narejena striktno samo iz lahke ognje odporne šamotne opeke !!!

Vsi kupci, kateri kupijo peči in materiale za keramiko v naši firmi KERATERM Kranj imajo ne omejeno stalno brezplačno pomoč in svetovanje.

Blaga dobavljenega po naročilu ne menjamo !!!

POMEMBNO

Pred prevzemom se mora blago obvezno preveriti da ni poškodovano, v nasprotnem primeru reklamacije ni mogoče uveljavljati.

VIRLES d.o.o.

Slomskova ulica 12, 1230 Domžale

Ident. št. za DDV: SI15940276

TRR:02300-0013299685

Tel.:017211323, e-mail.:info@virles.si

VRTEC MORJE LUCIJA
FAZANSKA ULICA 003

6320 PORTOROŽ - PORTOROSE
SLOVENIJA

Ponudba : 00102-2017

Datum : 29.03.2017

Valuta : 14.04.2017

Kraj izdaje : Domžale

Ident. št. za DDV: SI68069987

Na podlagi vašega povpraševanja vam nudimo:

Št.	Opis	Količina	Enota	Cena brez DDV	Popust	Znesek popusta	Cena s popustom	DDV	Cena z DDV	Znesek br. DDV
1	PEČ ZA ŽGANJE GLINE PIKA, 56 l, notranje dim. 350x410x400, 1200 °C, moč; 3,5 kW, 230 V	1	kos	1.900,00	10 %	190,00	1.710,00	22 %	2.086,20	1.710,00
2	PEČ ZA ŽGANJE GLINE 82l, notr. dim. 400x420x490 mm, 1200 °C, moč; 9 kW, napajanje; trifazno 400V	1	kos	2.580,00	10 %	258,00	2.322,00	22 %	2.832,84	2.322,00
3	PEČ ZA ŽGANJE GLINE 120 l, notr. dim. 400x500x590 mm, 1200°C, moč; 6-9 kW, napajanje; trifazno, 400V	1	kos	3.050,00	10 %	305,00	2.745,00	22 %	3.348,90	2.745,00
Znesek skupaj brez popusta										7.530,00
Obračunani popust										753,00
Znesek brez DDV skupaj										6.777,00
DDV skupaj										1.490,94
Znesek z DDV skupaj										8.267,94

Z besedo EUR: osem tisoč dvestosedemdeset 94/100

Specifikacija davka

Opis davka	Stopnja davka	Osnova brez davka	Znesek davka
DDV 22 %	22,00	6.777,00	1.490,94

Cena je FCO vrtec, garancija; 3 leta, v ceni peči sta všteti dve vložni plošči in 9 podstavkov za plošče. Možno je plačilo na 3 obroke. Veljavnost ponudbe je do datuma valute.

Direktor

Marjeta Štepec

Pika kilns d.o.o.
Cesta na Rupo 45
4000 Kranj
Slovenija
Tel./Fax ++ 386 1 511 00 82/ 511 00 83
Mobil: ++ 386 41 68 66 25
e-mail: pika.doo@siol.net
[http: www.pika-kilns.com](http://www.pika-kilns.com)
Ident No. : SI 97937568

Datum: 29.3.2017

Vrtec Morje Lucija
Fazanska ulica 3
6320 Portorož
g. Alenka Tittl
alenka.tittl@guest.arnes.si

PONUDBA ŠT. 023-2017 ZA PEČI ZA KERAMIKO

Veza vaše povpraševanje vam nudimo sledeče naše peči, ki bi bile primerne za vašo dejavnost. Peči imajo sprednje odpiranje.

- El. peč za keramiko **P- 82 L** not dim: širina 400 x globina 420 x višina 490 mm, temperatura žganja izdelkov v peči 1200 ° C , Moč 9 kW elektrika trifazna 400 V.....**Cena... .. 2.580 EUR**
ali varianta peč **P-82 LH** za 1.300 ° C, iste notranje mere, 9 kW/ 400 V **Cena..... 2.950 EUR**

- El. Peč za keramiko **P-120 L** not.dim: šir. 400 x glob.500 x viš.590 mm temperatura 1200 ° C , moč 6-9 kW / 400 V Cena... ..**3.050 EUR** + $\frac{DDV}{22\%} = 3721$
ali varianta peč **P-120 LH** za 1.300 ° C iste notranje mere moč 9,6 kW / 400 VCena.....**3.530 EUR**

Cene so brez DDV 22 %.

Pri peči dobite še **zastonj**:

- prevoz do prejemnika do vrat
- 2 kos vložna plošča
- komplet distančnikov različnih višin za plošče
- stojalo za pod peč

Peči so izdelane so iz inox pločevine zunaj in keramične volne ter izolacijske opeke znotraj. Vse peči imajo mikroprocesorsko regulacijo programov žganja in so enostavne za uporabo. Garancija za peč: **3 leta**

Peč je naš **slovenski izdelek**, narejena v naši enoti proizvodnje v Ljubljani.

Plačilo: **e- račun 30 dni po dobavi** na naš transakcijski račun št.

SI56 1010 0005 5311 723 pri Banki Koper d.d. Swift BAKOSI2X

Pika kilns d.o.o.

Pripravil:
Neva Bukovec-Arko

Stane Vukadinovič
Prokurist



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKI SVET - CONSIGLIO COMUNALE

PREDLOG SKLEPA

Številka :
Numero : 602-2/2016

Piran :
Pirano :

Na podlagi 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, št. 5/2014-UPB2), 19. Člena Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/1999) je Občinski svet Občine Piran na ____ redni seji dne _____ sprejel naslednji

SKLEP

1.

Občinski svet občine Piran izdaja javnemu zavodu Vrtec Morje Lucija soglasje k razporeditvi presežka prihodkov nad odhodki iz leta 2016 v višini 3.185,02 EUR v skladu z vlogo št. 602-2/2016 z dne 25.04.2017 ter sklepom sveta zavoda z dne 21.4.2017. Presežek prihodkov nad odhodki se nameni za nakup peči za žganje gline, ponudnika KERATERM Franc Konjedič s.p..

2.

Preostali presežek prihodkov nad odhodki iz let 2016 v višini 18.460,86 EUR ostane nerazporejen.

3.

Ta sklep velja takoj.

Peter Bossman
Župan Občine Piran

SKLEP PREJMEJO:

1. Občinski svet Občine Piran, arhiv;
2. Urad za družbene dejavnosti;
3. Vrtec Morje Lucija
4. Kabinet župana.